**Армянские народные сказки**

**«Дочь царя Зарзанда - армянская народная сказка»**

Жил-был на свете бедный сирота по имени Аслан. Звали его так потому, что обладал он необыкновенной силой. Аслан был подпаском, но однажды он поймал волка и задушил его своими руками. И хозяин сделал его своим главным чабаном.

 Аслан никогда ничего не боялся. Ночью угонял он стадо далеко от деревни, доверял его собакам, а сам ложился спать. Свой хурджин с завтраком клал он на большой камень.

 Как-то показалось ему, что кто-то ночью берёт у него еду из хурджина.

 Когда он ложился спать, в хурджине было четыре яйца и две лепёшки, а к утру осталось только два яйца и одна лепёшка. Решил он следующей ночью подкараулить того, кто без приглашения делит с ним его хлеб.

 Положил он хурджин на камень, лёг и притворился спящим. В полночь послышался шорох. Аслан поглядел сквозь ресницы, видит: достаёт еду из его хурджина девушка неземной красоты. Отломила хлеба, запила глотком воды и собралась уходить. Гора перед ней раскрылась как ворота, и она уже готова была скрыться, как Аслан вскочил и успел ухватить девушку за одежду.

 Девушка говорит:

 - Отпусти меня, я принесу тебе только горе.

 - Ничего не боюсь, - говорит Аслан. - Ты так хороша, что за тебя я даже умереть был бы рад.

 - Спасибо тебе за твои слова, - говорит девушка, - раз ты такой хороший и бесстрашный, расскажу я тебе свою историю.

 ... За семью высокими горами лежит царство грозного царя Зарзанда. Это мой отец. Год назад напали на нашу страну враги, и отец с войском отправился на поле брани. Пока его не было дома, перелетел через семь гор трёхглавый дэв и утащил меня в свой дворец. Сорок дней умолял он меня стать его женой, но я никак не хотела. На сороковой день дэв заболел и сказал своей матери:

 - Я, наверно, умру и не смогу на ней жениться. Уведи эту девушку и спрячь.

 Пусть никто никогда не станет её женихом. И вот очутилась я внутри горы, в темной пещере. Мать дэва сказала каменной скале:

 - Камень, камень, приюти дочь царя Зарзанда, Пусть сидит здесь, пока не придёт за ней юноша с миртовой веткой, которому ласточки помогут. Когда коснётся он тебя трижды этой веткой, отпусти её. А пока стереги пуще глаза и открывайся только на один час в сутки - ровно в полночь. Если же ночью она не захочет вернуться, порази её смертью. Вот и всё. Теперь прощай. Я должна возвратиться в свою каменную могилу.

 - Я спасу тебя, красавица, - сказал Аслан, Он тут же взял у хозяина расчёт и пошёл искать ласточек. Ходил он от дома к дому, из деревни в деревню, но ласточек нигде не встретил.

 Вдруг в конце деревни увидел он маленький домик; две ласточки сновали под его крышей. Вошёл он в дом. Видит: старушка зажигает свечу.

 - Здравствуй, матушка, - говорит он.

 - Добро пожаловать, - отвечает она.

 - Матушка, я тут чужой, нет у меня на ночь кровли. Не приютишь ли меня?

 - Гостя посылает небо, - отвечает она. - Заходи. Покормила она его кое-чем, постелила постель.

 На рассвете проснулся Аслан, вышел из дому, слышит: ласточки щебечут. Стал он прислушиваться, прислушиваться и вдруг начал понимать их язык.

 - Жёнушка, - говорит одна ласточка.

 - Что? - откликается другая.

 - Не тот ли это Аслан, который нас хлебными крошками кормил?

 - Тот, тот.

 - А зачем он здесь?

 - Ищет, как ему пленницу освободить.

 - Что ж, пусть он, уходя, три раза руку старушки поцелует и скажет три раза: «Спасибо, добрая матушка». Она его и научит.

 Пошёл Аслан к старушке, видит: она уже встала.

 - Я спешу, матушка, - говорит он ей.

 Прощаясь, трижды поцеловал ей руку и трижды повторил: «Спасибо, добрая матушка».

 - Славный ты парень, - говорит ему старушка. - Иди и ничего не бойся. - Тебе надо победить трёхглавого дэва, чтоб освободить дочь царя Зарзанда.

 Вот тебе четырнадцать желудей. Четырнадцать дней ты будешь добираться до крепости дэва, будешь съедать в день по жёлудю, от них станешь ещё сильнее. Вот тебе два ореха. Чуть отойдёшь от деревни, спрячься, чтоб тебя никто не видел, и расколи их. Вот тебе ещё кувшин воды и мешочек муки.

 Крепость сторожит мать дэва. Брызни ей водой в лицо, она уснёт на три дня.

 Возле неё в вазе стоит зелёная миртовая ветка. Возьми её и поспеши к пещере.

 Поблагодарил Аслан старушку и отправился в путь. Нашёл он укромное местечко, разбил орехи. Из одного вышел огненный конь, а в другом были меч, щит и роскошная одежда.

 Всё сделал Аслан, как его научила старушка. Усыпил мать дэва, схватил зелёную ветку и поскакал на своём коне прочь.

 Три дня скакал не останавливаясь, на четвёртый слышит: несутся за ним вскачь дэв и его мать, вот-вот догонят.

 Тут сказал ему конь человеческим голосом:

 - Развей муку по ветру.

 Рассыпал, развеял Аслан муку и вырос перед дэвом непроходимый лес.

 Дальше поскакал Аслан. Через день слышит: опять за ним погоня.

 - Что ж делать, - говорит конь. - Придётся с дэвом сразиться.

 Повернул Аслан коня и помчался навстречу дэву. Ударом меча отсек он дэву одну из трёх голов. Кинулся на него разъярённый дэв, но конь извернулся и лягнул его так сильно, что дэв отскочил, а юноша сумел отсечь ему и другую голову. Дэв отломал от горы скалу, раскрошил её и стал кидать в Аслана камнями, но тот прикрылся щитом, и все камни от него отскочили. Стал дэв новую скалу отламывать, да не успел, подлетел к нему Аслан на огненном коне да и снёс ему третью голову.

 Повернул Аслан коня своего и помчался к пещере. Видит - на пути его появилось огромное озеро.

 Конь говорит:

 - Это мать дэва сделала. Ты вырви из моей гривы три волоса и брось на воду.

 Вырвал Аслан три волоса из гривы, бросил на воду, и они стали крепким мостом.

 Доскакал Аслан до пещеры, трижды ударил по камню зелёной веткой и сказал:

 - Камень, отворись, выпусти дочь царя Зарзанда.

 Вышла царевна и радостно бросилась к Аслану. А он говорит:

 - Дочь царя Зарзанда, не столько я тебе помог, сколько одна бедная старушка. Позор нам, если мы забудем о ней и не возьмём с собой во дворец твоего отца.

 Сели они вдвоём на коня и поскакали к старушке. Она была им рада, быстро собрала вещи и сказала:

 - Вы скачите на коне, а я и так от вас не отстану. Сняла она с головы платок, расстелила на земле, встала на него и полетела за ними вслед.

 У границ царства грозного Зарзанда перед семью горами была выставлена надёжная охрана. Она не пустила дочь и её спутников через границу.

 - Что ж, - сказала старушка. - Полетим по воздуху. Она расстелила свою большую шаль, все поместились на ней, и шаль взвилась в воздух и перенесла их через все семь гор.

 Аслан хотел пойти к царю, но девушка остановила его:

 - Не ходи, все назир-визири хотели, чтобы я вышла замуж за их сыновей. Если они узнают, что ты мой жених, они навредят тебе.

 Старушка сказала:

 - Вы подождите, я сама схожу к царю.

 Девушка дала ей медальон с портретом своей матери.

 - Если тебе не поверят, - сказала она, - то покажи этот медальон и скажи:

 «Мой отец самый могучий, моя мать самая нежная». Так я любила говорить в детстве, и тогда уж никто не будет сомневаться.

 Пошла старушка во дворец и села на камень, на который садятся сваты.

 Приходит слуга и спрашивает:

 - Что тебе надо, старая женщина?

 - Я пришла сватать дочь царя Зарзанда.

 - Но у царя нет дочери.

 - Как это нет? Ведите-ка меня к царю. Сообщили царю. Царь говорит:

 - Кто же эта безумная, что решилась смеяться над моим горем?

 Поглядел он на неё издали и хотел уйти обратно в царские покои. А старушка крикнула:

 - Мой отец самый могучий, моя мать самая нежная! Услыхал царь эти слова и велел, чтобы старушку пропустили.

 - Старая женщина, - говорит ей царь. - Мою дочь утащил дэв, у меня нет дочери. Но откуда известны тебе слова, что любила она говорить в детстве?

 - Она сама и научила меня, - сказала старушка и показала медальон.

 Тут всё разъяснилось. Царь Зарзанд и царица чуть с ума не сошли от радости и тут же устроили свадебный пир. На пиру подошёл к Аслану царский конюх и говорит:

 - В конюшню залетел овод, он так донимает коней, что мы боимся, как бы они не взбесились.

 Старушка услышала это и говорит: - Я сама схожу в конюшню.

 Зашла она в конюшню, зажгла две сухие веточки и выкурила назойливого овода. А сама подумала, что не простой это овод. И решила она, что надо Аслана от козней матери дэва беречь.

 Ночью, когда все уснули, старушка тихонько вошла в комнату Аслана и царевны и стала в головах. В полночь услышала она, как что-то шуршит.

 Видит: ползёт огромная змея. Схватила она острый трезубец и вонзила его прямо в голову змеи. Змея завизжала и издохла.

 Оказывается, это мать дэва превратилась в змею и хотела погубить Аслана.

 Царь с царицей воздали старушке большие почести. Семь дней и семь ночей все пировали и веселились.

 Они достигли своей цели. Достигнете и вы своей.

**«Гранатовое зёрнышко - армянская народная сказка»**

Некогда жил да был один царь. Был у этого царя сын - единственный его наследник. Купил ему царь за большие деньги огненный меч.

 Царевич целыми днями ничего не делал, только разъезжал по горам да лесам, охотился да пировал с товарищами.

 Как-то раз затеяли городские парни волчки пускать. Стал с ними и царевич запускать свой волчок, а волчок его сорвался, подскочил и разбил кувшин у бедной старушки, которая шла мимо и несла в кувшине воду.

 Разозлилась на него старушка, потому что теперь ей стало не в чем носить воду, и говорит:

 - Будь ты проклят, бездельник, пусть поразит твоё сердце любовь к красавице по имени Гранатовое Зёрнышко.

 Как только она это проговорила, почувствовал царевич, что должен он увидеть красавицу Гранатовое Зёрнышко. Взял он свой огненный меч, сел на коня, захватил с собой на всякий случай хурджин золота и отправился в путь.

 Изъездил он все леса и горы, но никак не мог её найти. Сел он на траву, чтобы перекусить и отдохнуть немного, вдруг видит: подошла к нему лань, поглядела на него и убежала. Поскакал он за ней вслед. На семь гор взобрался, с семи гор спустился, семь ущелий пересек, всё гнался за ней.

 Вдруг видит: стоит посреди леса маленькая хижина; добежала лань до этой хижины и юркнула внутрь.

 Доскакал царевич до этой хижины, но ни дверей, ни окон не увидел.

 Размахнулся он своим огненным мечом, снёс половину стены и вошёл внутрь.

 Видит: стоит у стены застланная постель, а в хижине ни души. Только лежит на постели огромнейший гранат. Разрубил он гранат, и из него вышла девушка, маленькая и очень красивая.

 - Как ты сюда попала? - спрашивает её царевич.

 - Меня сюда запрятал трёхголовый ховт, - отвечает она. - Я жила с отцом и матерью, а ховт утащил меня и не пускает.

 - А где сейчас этот ховт?

 - Сражается с тремя дэвами, они хотели меня у него отнять, да никак ховта победить не могут.

 - Как это три дэва одного ховта победить не могут?

 - Это потому, что у него, если срубить ему голову, тут же новая отрастает.

 У него душа не в теле, а в трёх птичках спрятана, а птички вон в той шкатулке, а шкатулку только огненным мечом разрубить можно.

 - Что ж, - говорит царевич, - ты подожди. Я пойду дэвов прикончу, чтобы они за тобой не охотились, а потом и с ховтом расправлюсь.

 - Не ходи, - говорит девушка Гранатовое Зёрнышко, - ты один с ними не справишься.

 - Не бойся за меня, - отвечает ей царевич.

 Взял царевич шкатулку, положил её за пазуху и поехал навстречу битве.

 Видит он: действительно, как сказала девушка Гранатовое Зёрнышко, сражаются в ущелье ховт и три дэва.

 «С кого начать? - думает царевич. - Если я на сторону дэвов стану и на ховта нападу, подумают, что я трус. Еслия на стороне ховта сражаться стану, подумают, что уж очень задаюсь и слишком на себя надеюсь. Лучше я пойду к ним и поздороваюсь. Кто мне первый ответит, я того сторону и приму».

 Подошёл он, поздоровался, и ховт ему первый ответил на приветствие.

 Говорит царевич ховту:

 - Ты отойди в сторону, я с ними сам расправлюсь. Выхватил он свой меч и зарубил одним махом сразу трёх дэвов. А ховт подивился его силе и удали и подумал:

 «Как узнает, что у меня живёт красавица Гранатовое Зёрнышко, он захочет на ней жениться. Надо мне его сегодня же прикончить».

 Напал он на царевича, а тот только того и ждал. Снёс он ховту все три головы, а тот только засмеялся, потому что у него в тот же миг три новые выросли.

 Но недолго смеялся ховт. Вынул царевич шкатулку, разрубил её огненным мечом, а из неё вылетели три птички. Как увидел это ховт, стал молить о пощаде.

 - Пожалей меня, - говорит.

 - А ты пожалел Гранатовое Зёрнышко? - спросил его царевич.

 И тут же открутил головы всем трём птичкам. Сел он на коня и поскакал к красавице Гранатовое Зёрнышко.

 - Гранатовое Зёрнышко, - говорит он, - я убил всех твоих врагов. Не согласишься ли ты выйти за меня замуж?

 И она с радостью согласилась.

 Направились они в город, где жил царь - отец царевича. Мало ли проехали, много ли, видят: на дороге трое разбойников грабят честных людей.

 - Ага,- говорят они, увидев царевича, - вот его-то мы сейчас и обчистим, а красавицу, что сидит на его коне, себе возьмём.

 Но и тут огненный меч не подвёл царевича. Он и себя и всех прохожих и проезжих от разбойников избавил и благополучно въехал в отцовскую столицу.

 Побежали люди к царю, несут ему радостную весть: сын твой вернулся.

 Вышел царь навстречу единственному сыну с зурначами-трубачами и со свитой и торжественно привёл их домой.

 Семь дней и семь ночей играли свадьбу царского сына с красавицей Гранатовое Зёрнышко.

 С неба упало три яблока: одно - тому, кто рассказывал, другое - тому, кто слушал, а третье - всему свету.

**«Дети купца Амбарцума - армянская народная сказка»**

Жил некогда один человек по имени Амбарцум. Был он очень богатым купцом:

 имел он лавки на базаре и зарабатывал много денег. Была у Амбарцума жена и двое детей — сын и дочь, оба необыкновенно красивые.

 Был ещё у купца Амбарцума названый брат, тоже купец, по имени Петрос, который жил в Стамбуле. Жил Амбарцум со своей семьёй счастливо; ездил в Стамбул, торговал, привозил оттуда товары. Детям своим дал он хорошее образование, приглашал к ним учителей.

 А надо сказать, что дети его — брат и сестра — так любили друг друга, что и часу один без другого прожить не могли.

 Но однажды случилось несчастье — умерла жена купца. Он очень горевал, от горя слёг в постель и почувствовал, что настаёт его последний час.

 Позвал он своих детей и говорит:

 — Дети, будьте всегда дружны и преданны друг другу. Сын мой, прими от меня торговлю, не ленись, иначе не сбережёшь богатство и сделаешься через год нищим. Нагрузи товарами караван верблюдов и отправляйся в город Стамбул к названому брату моему Петросу. Он поможет тебе в торговле.

 Сын и дочь похоронили отца со всеми почестями, много денег роздали бедным.

 Пришла им пора расставаться, выполнить завет отца — поехать к брату с товарами в город Стамбул. Сестра долго плакала, так не хотелось ей отпускать от себя любимого брата.

 — Что поделаешь, — говорит ей брат. — Мне и самому горько оставлять тебя одну. Знаешь что? Давай закажем живописцу наши портреты. Я тебе оставлю свой, а твой возьму с собой. Как станет мне грустно, так я с твоим портретом разговаривать стану.

 Потом брат одну старушку нанял, чтобы она жила у сестры и помогала ей по дому. Нежно простился с сестрой и, навьючив верблюдов, отправился в Стамбул.

 Много ли, мало ли времени прошло, про то ему лучше знать, прибыл он на место. Разыскал купца Петроса, рассказал ему о кончине родителей и от имени покойного отца попросил содействия и помощи.

 Купец Петрос принял его, как родного сына, накормил его, напоил, помог ему распродать товары, а потом повёл на приём к царю.

 Когда царский сын увидел сына купца Амбарцума, он захотел с ним подружиться. Стал он каждый день заходить за ним в лавку купца Петроса, звать его к себе, кормить его и поить и целые дни проводил в его обществе.

 Так прошёл целый месяц. Однажды сын купца Амбарцума говорит Петросу:

 — Дядя, неудобно мне, каждый день я провожу у царского сына, надо бы и нам его пригласить.

 — Что ж, — говорит Петрос, — будем готовить угощение. Ни другой день устелил купец Петрос землю от царского дворца до своего дома роскошными коврами, чтобы царский сын мог к ним прийти, и приготовил роскошный пир.

 Пришёл сын купца Амбарцума к царскому сыну и стал просить его пойти к нему в гости.

 — Я с радостью, — говорит царевич, — только схожу к отцу с матерью и спрошу у них позволения.

 Царь ответил сыну:

 — Хорошо, ступай, только возьми с собой визиря и не оставайся там ночевать.

 Сын царя пошёл в гости в дом Петроса, пировал там целый день, а к вечеру стал собираться домой. Сын купца Амбарцума принялся его умолять, упрашивать, уговаривать, чтобы он остался на ночь. И в конце концов тот согласился. Слуги принесли роскошную постель, и все легли спать, но не сразу заснули: царевич беспокоился, что царь разгневается на него; визирь слишком много съел и ворочался с боку на бок; а сыну купца Амбарцума не спалось потому, что им овладела невыносимая тоска по любимой сестре.

 Достал он её портрет, осветил его свечой и стал тихонько с портретом разговаривать. Увидел портрет девушки царский сын и сразу же в неё влюбился — такая она была красивая!

 Визирь тоже увидел портрет и тоже не мог оторвать от него глаз.

 Наутро встал царевич печальный и хмурый, сел к столу, но ни к чему не притронулся.

 — Отчего ты такой грустный? — спросил его сын купца Амбарцума. — Почему не хочешь попробовать кушаний? Не заболел ли ты?

 — Нет, я здоров, — отвечает царевич. — А грустно мне оттого, что ты называешь меня другом, а сам хранишь от меня свои секреты.

 — У меня нет от тебя секретов, за что ты обижаешь меня? — отвечает сын купца.

 — Нет, есть, — говорит царевич. — У тебя есть невеста, а ты скрыл это от меня.

 — Нет у меня невесты,— удивился сын купца.

 — А портрет?

 — Да это портрет моей сестры!

 Достал он портрет, показал его гостям, и тут царевич и визирь окончательно потеряли голову.

 Вернулся царевич во дворец сам не свой, хмурый, мрачный и вскоре заболел от тоски. Ни один лекарь, ни один знахарь не могли ему помочь.

 — Скажи, что с тобой? — допытываются царь и царица.

 — Посватайте за меня дочь купца Амбарцума, — говорит царевич. — А не то я умру.

 — Как? — изумились царь и царица. — Разве нет на свете царских дочерей, что ты хочешь взять за себя дочь простого купца?

 — Не нужны мне царские дочери. Или женюсь на дочери купца Амбарцума, или не буду жить на свете.

 Нечего делать. Послал царь за купцом Петросом и сыном купца Амбарцума и посватал его сестру за своего сына.

 — Отдайте её замуж за моего сына, потому что он жить без неё не может, — попросил царь.

 Они, конечно, с радостью согласились.

 — Многие лета здравствовать тебе, царь, — говорит купец Петрос. — Возьми эту девушку в невестки, не пожалеешь. Она и умна, и образованна, и скромна.

 Глашатаи объявляют о помолвке царского сына с дочерью купца, а царь устраивает небывалый пир.

 Узнал об этой помолвке визирь и начал думать, как бы ему эту свадьбу расстроить, а самому жениться на дочери купца Амбарцума. И задумал он злое дело. Пришёл он к царю и говорит:

 — Многие лета здравствовать тебе, царь. А знаешь ли ты, что сватаешь ты за своего сына девчонку дурного поведения?

 — Головы я вам поотрубаю за то, что вы меня обманули! Дочь купца Амбарцума — девушка дурного поведения.

 Изумился брат таким наговорам на сестру и говорит:

 — Многие лета здравствовать тебе, царь. Дай нам срок. Пусть визирь твой докажет, что сестра моя плохо себя ведёт, или я докажу, что она примерная девушка. А когда получишь доказательства, тогда и решай, кого казнить — нас с дядей или этого предателя визиря.

 Царь согласился.

 Коварный визирь тотчас побежал к писцу, заказал ему фальшивое письмо, будто написанное братом к сестре, в котором брат будто бы просит принять визиря в дом, как дорогого гостя. Взяв это письмо, визирь поехал в тот город, где жила девушка; разузнал, где находится дом купца Амбарцума и передал слугам письмо и просьбу принять его.

 Девушка прочла письмо и сказала слугам:

 — Верните это письмо тому, у кого взяли, и скажите ему, что я велю его зарубить, если он осмелится переступить порог моего дома. Это письмо фальшивое, его писал не мой брат. Недаром мой отец учил меня? уж как-нибудь разберусь я, кто писал, брат или чужой.

 Взбешённый визирь решил всё-таки не отступать. Он подкараулил ту старушку, что жила вместе с девушкой, угрозами и подкупом заставил её незаметно украсть у девушки кольцо. И вот когда девушка стала мыть голову и сняла свой перстень с пальца, старушка незаметно стянула его и потом вручила визирю, а тот, не теряя ни минуты, поскакал в Стамбул.

 Только на следующий день девушка обнаружила пропажу. Она заподозрила старушку, но та не призналась.

 А визирь тем временем уже доскакал до Стамбула.

 — Многие лета здравствовать тебе, царь! — прокричал он, вбегая во дворец.

 — Вот кольцо той девчонки, что ты сосватал своему сыну! Если девушка ведёт себя примерно, разве примет она в доме чужого мужчину, разве подарит ему своё кольцо?

 Позвал царь купца Петроса и сына купца Амбарцума и говорит им:

 — Ну, чьё это кольцо?

 — Это кольцо моей сестры, — признал сын купца Амбарцума. А сам подумал:

 «Неужели моя сестра стала плохой за какой-нибудь месяц? Трудно этому поверить! Но ведь кольцо-то её!» Выпросил он у царя ещё пять дней сроку, оделся в чёрную одежду, сел в чёрную карету и поехал к сестре. Вышел он из кареты у своего дома, а как подошла к нему сестра, плюнул он ей в лицо, повернулся и уехал.

 Узнала сестра от людей, какая беда приключилась с братом, как сватал её царь и как подло оболгал её царский визирь.

 Обошла она все уважаемые дома в городе, и горожане написали ей и подписали все, как один, такую бумагу: «Эта девушка примерного поведения, чище и добрее её не бывает на свете».

 — Гони лошадей как можно быстрее, — сказала она вознице. — Я заплачу тебе сколько спросишь.

 Доехала она до Стамбула к вечеру. Зашла в церковь, где шла вечерняя служба. Видит, одна женщина молится и горько плачет.

 — О чём ты плачешь? — спросила она женщину.

 — Я плачу оттого, что завтра моего мужа, купца Петроса, и его молодого друга, сына купца Амбарцума, должны казнить из-за одной бессовестной девчонки.

 — Послушай, женщина, — говорит ей девушка. — У меня нет знакомых в этом городе, пусти меня переночевать.

 — Идём, — говорит женщина. — Мне всё равно. Утром затрубила зурна. Палач уже точит топор. Плач поднялся в доме Петроса-аги.

 — Не плачь, — успокаивает девушка его жену. — Бог милостив.

 Накинула дочь купца Амбарцума густую вуаль и пошла к царю.

 — Что тебе нужно? — спросил её царь.

 — Многие лета здравствовать тебе, царь, — говорит, ему девушка с поклоном.

 — Отложи казнь на несколько минут и выслушай меня.

 Царь махнул палачу платком.

 Девушка положила перед ним перстень и говорит царю:

 — Царь, твой визирь украл у меня перстень. Вот его пара. Вели ему отдать.

 Визирь возмущённо восклицает:

 — Я впервые вижу эту девушку!

 — Ах, так! Ты слышал это,- царь? И народ твой тоже слышал? Так как же ты можешь судить обо мне, раз не знаешь даже меня в лицо! Я сестра этого несчастного, которого вы собрались казнить. А вот письмо от уважаемых людей нашего города.

 Тут дочь купца Амбарцума рассказала обо всём: как визирь посылал к ней фальшивое письмо, как он подкупил старуху и как, украв перстень, оболгал её перед царём.

 Царь тут же приказал освободить несчастных, а вместо них казнить подлого визиря.

 Сорок дней и сорок ночей праздновали в царском дворце пышную свадьбу царского сына и дочери купца Амбарцума.

 Так они дождались своего счастья. И вы дождётесь тоже.